

OPTIMA

SYSTÈME DE CHEVRON TENDEUR OPTIMA

- Chevron tendeur/Support berceau Optima;
- Support central Optima;
- Chevron tendeur/Support berceau Optima avec Support central combiné

É.-U.
BUREAU DE SERVICE
Dometic Corporation
1120 North Main Street
Elkhart, IN 46514

CANADA
Dometic Corporation
46 Zatonski, Unit 3
Brantford, ON N3T 5L8
CANADA

**CENTRE
DE SERVICE ET
CONCESSIONNAIRES**
Visitez :
www.eDometic.com

WARNING

This manual must be read and understood before installation, adjustment, service, or maintenance is performed. This unit must be installed by a qualified service technician. Modification of this product can be extremely hazardous and could result in personal injury or property damage.

AVERTISSEMENT

Lire et comprendre ce manuel avant de procéder à l'installation, à des réglages, de l'entretien ou des réparations. L'installation de cet appareil doit être effectuée par un réparateur qualifié. Toute modification de cet appareil peut être extrêmement dangereuse et entraîner des blessures ou dommages matériels.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

CHEVRON
TENDEUR
OPTIMA

RÉVISION A

Formulaire n° 3108200.027 1/17
(Anglais 3103784.033_A)
©2017 Dometic Corporation
LaGrange, IN 46761

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce manuel comporte des renseignements et des instructions sur la sécurité destinés à permettre aux utilisateurs d'éliminer ou de réduire le risque d'accidents et de blessures.

RECONNAÎTRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Ce symbole signale une alerte concernant la sécurité. Quand vous voyez ce symbole dans ce manuel, soyez attentif à la possibilité de blessures.

Suivez les précautions recommandées et les consignes de sécurité.

COMPRENDRE LES MOTS SIGNALANT DE FAIRE ATTENTION

Un mot de signalement, **AVERTISSEMENT** ou **MISE EN GARDE** est utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité. Ils donnent le niveau de risque de blessure potentielle.

⚠ AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ MISE EN GARDE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si pas évitée, risque d'entraîner des blessures mineures ou modérées.

⚠ MISE EN GARDE utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si pas évitée, risque d'entraîner des dommages matériels.

Lire et suivre toutes les consignes de sécurité et les instructions.

SYSTÈME DE CHEVRON TENDEUR OPTIMA INSTALLATION/FONCTIONNEMENT

Pour l'installation de : chevron tendeur / support berceau Optima; support central Optima et chevron tendeur/support berceau Optima avec support central combiné

APPLICATION :

Le système de chevron tendeur Optima fonctionne sur tout type d'avent à enroulement automatique qui utilise un tube de roulement. Il est disponible comme un système complet, y compris un chevron tendeur autoréglable, un support central et un berceau de rangement dans un emballage attrayant; ou séparément comme un support central ou un chevron tendeur/support berceau.

IMPORTANT : Lire et comprendre la procédure d'installation complète avant de commencer l'installation.

REMARQUE : Dometic Corporation décline toute responsabilité pour les dommages ou les blessures résultant d'une mauvaise installation ou utilisation de ce produit.

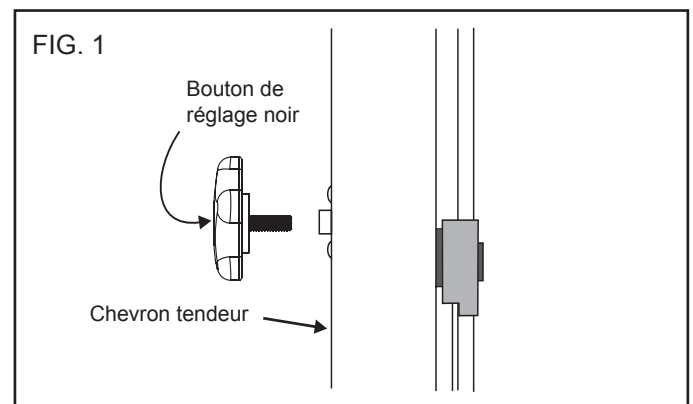
Dometic Corporation se réserve le droit de modifier l'aspect et les caractéristiques sans préavis.

INSTALLATION DU CHEVRON TENDEUR

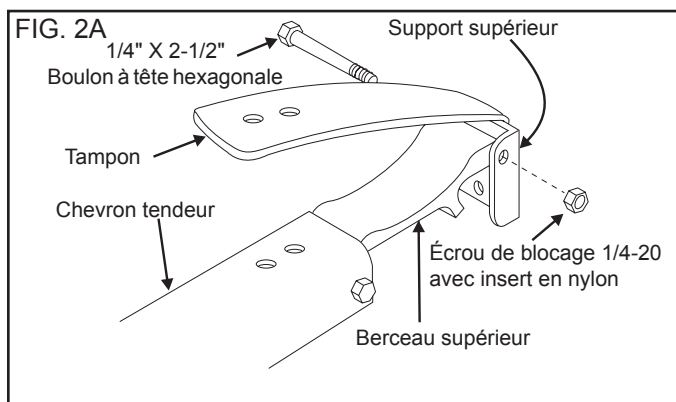
Outils nécessaires :

- Ruban à mesurer
- Perceuse électrique
- Mèches de calibre 7 ou 3/16"; 5/16"
- Pointeau
- Tournevis Phillips
- Mastic au silicone
- Échelle
- Crayon
- Clé ou douille : 7/16"
- Riveteuse (nécessaire seulement si une plaque de fixation est nécessaire)

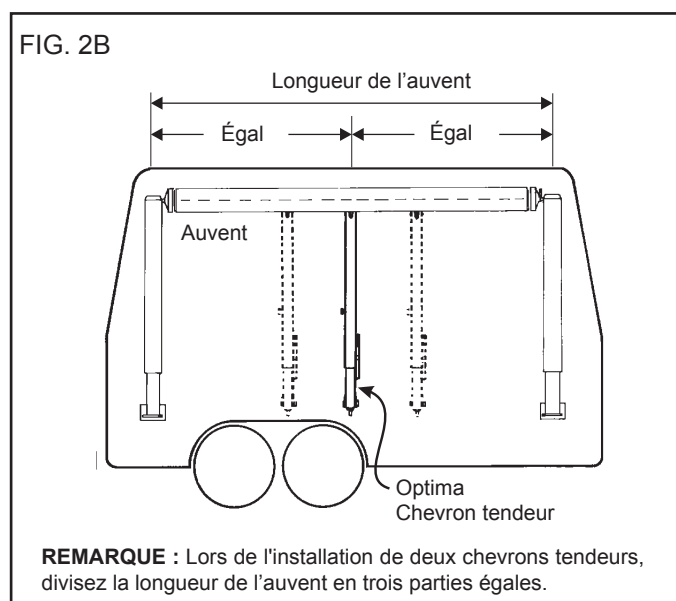
1. Installer le bouton de réglage noir sur le côté gauche du chevron tendeur. (Voir FIG. 1).



2. A. Fixer le chevron tendeur à l'ensemble support/tampon supérieur avec la boulon à tête hexagonale 1/4-20 x 2-1/2" et l'écrou de blocage 1/4-20 avec l'insert en nylon fourni. (Voir FIG. 2A)



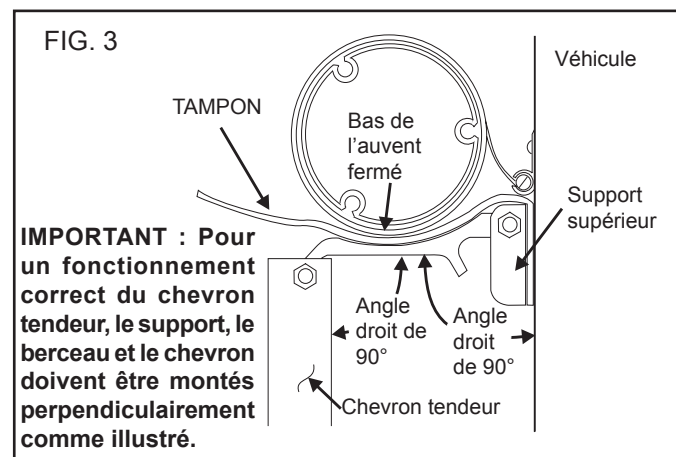
- B. Avec l'auvent fermé, placez le chevron tendeur au centre de l'auvent de sorte qu'il y ait un jeu de minimum de 69" sous le rail d'auvent. Si les accès des fenêtres et/ou services interfèrent, déplacez le chevron tendeur aussi près du centre de l'auvent que la situation le permet. (Voir FIG. 2B).



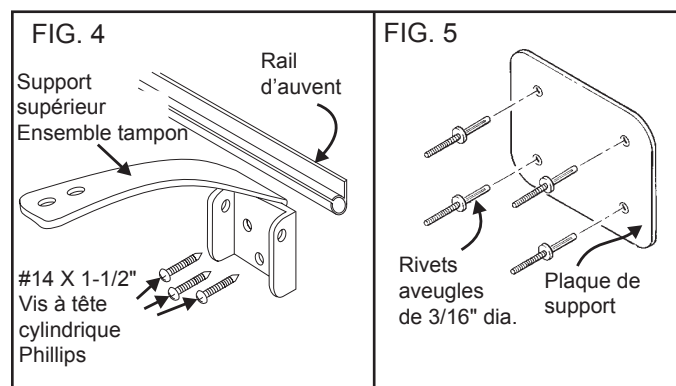
- C. Tout en maintenant le chevron tendeur verticalement au lieu de montage, mettez soigneusement l'extrémité de support de roulement du chevron tendeur sur le sol et desserrez le bouton de réglage noir sur le côté latéral du chevron tendeur.
- D. Avec le chevron tendeur reposant toujours sur le sol, déployez le chevron tendeur de façon à ce que son sommet touche presque le fond de l'auvent fermé.
- E. Verrouillez le bouton de réglage noir sur le côté latéral de l'auvent.
- F. Grimpez soigneusement l'échelle. Avec le chevron tendeur reposant toujours sur le sol, placez l'ensemble support/tampon supérieur contre le véhicule de telle sorte que le berceau supérieur du chevron tendeur touche le fond de l'auvent fermé comme illustré dans la FIG. 3.

REMARQUE : Il peut être nécessaire de déployer légèrement le chevron tendeur pour obtenir l'angle droit illustré dans la FIG. 3.

IMPORTANT : Le chevron tendeur, le berceau supérieur, le support supérieur et le véhicule **DOIVENT** former des angles droits comme illustré dans la FIG. 3 pour que le chevron tendeur fonctionne correctement.



- G. Une fois que les angles droits sont établis, marquez l'emplacement des trous de fixation dans le support supérieur sur le véhicule.
 - H. Détachez l'ensemble support/tampon supérieur en retirant le boulon à tête hexagonale 1/4-20 x 2-1/2" et l'écrou de blocage 1/4-20.
3. A. Placez l'ensemble support/tampon supérieur contre le véhicule et prépercez avec une mèche de calibre 7 ou de 3/16".
 - B. Fixez à l'aide de trois (3) vis à tête cylindrique #14 x 1-1/2" fournies avec une petite goutte de silicone sur chaque vis. (Voir FIG. 4)

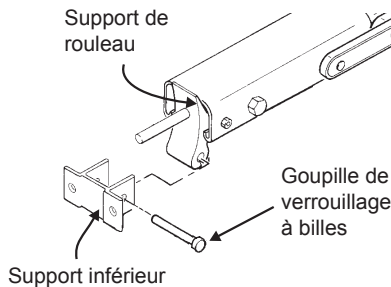


REMARQUE : Assurez-vous d'utiliser un peu de mastic au silicone sur chaque vis ou rivet où un trou a été percé sur le côté latéral du véhicule. Ceci permettra d'empêcher les fuites d'eau possibles.

4. **UTILISATION DE LA PLAQUE DE SUPPORT (FIG. 5)**
Pour les installations où il n'y a pas un support suffisant pour le montage du support supérieur, installez la plaque de support fournie comme suit :
 - A. Utilisez la plaque de support comme gabarit, marquez et percez quatre (4) trous de 3/16" de diamètre par le côté latéral du véhicule.

- B. Fixez la plaque à l'aide des rivets aveugles de 3/16" dia. fournis. La plaque doit être poussée vers le haut et toucher le rail. (Voir FIG. 5)
- C. Procédez à l'installation en installant le support supérieur du chevron tendeur directement sur la plaque de support.
5. Refixez le chevron tendeur à l'ensemble support/tampon supérieur avec la boulon à tête hexagonale 1/4-20 x 2-1/2" et l'écrou de blocage 1/4-20 avec l'insert en nylon fourni. (Voir FIG. 2A)
6. A. Fixez le support inférieur sur le support de rouleur en utilisant la goupille de verrouillage à billes. (Voir FIG. 6A)
- B. Placez le rail d'avent sur la ligne de plancher ou sur un élément de structure solide, en laissant au moins 69" en dessous du rail d'avent.

FIG. 6A



IMPORTANT : Le support inférieur DOIT être monté sur la ligne de plancher ou sur un élément de structure solide. Si ceux-ci ne sont pas disponibles, la coque du véhicule doit être renforcée de manière adéquate.

- C. Avec le chevron tendeur le long du support supérieur, marquez les trous des vis du support inférieur.
- D. Détachez le support inférieur et prépercez deux (2) trous #7 ou de 3/16" dia.
- E. Fixez le support inférieur à l'aide de deux (2) vis à tête cylindrique #14 ou de 1-1/2" avec une petite goutte de silicone sur chaque vis. (Voir FIG. 6B)
- F. Fixez le chevron tendeur sur le support inférieur à l'aide de la goupille de verrouillage à billes. (Voir FIG. 6C).
- G. Fixez le tampon sur le chevron tendeur à l'aide des attaches de panneau enfichables fournies. (Voir FIG. 6D)

FIG. 6B

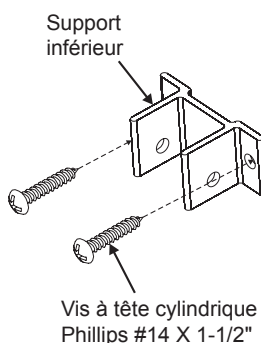
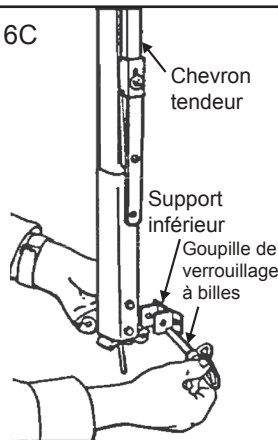
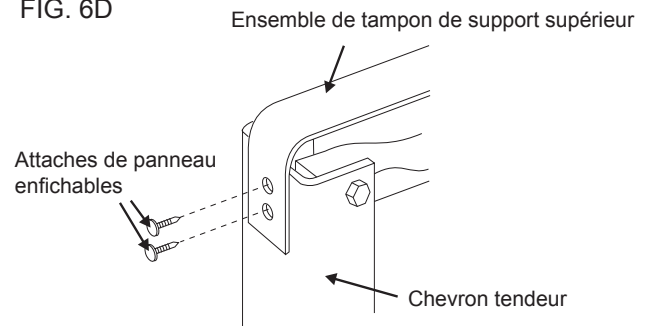


FIG. 6C



REMARQUE : Lors de l'installation du chevron tendeur sur un véhicule courbé qui ne permet pas le rangement du chevron, l'installation du support inférieur n'est pas requise.

FIG. 6D

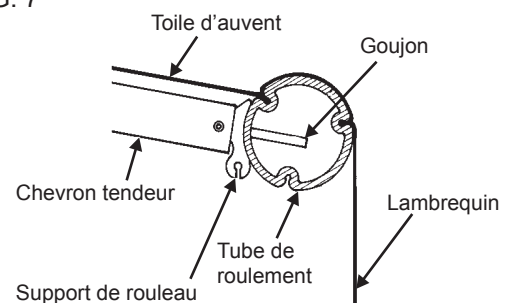


7. POUR UNE UTILISATION SUR LES AUVENTS AVEC LAMBREQUIN QUI PEND DU FRONT OU DU BAS DU TUBE DE ROULEMENT. (Voir FIG. 7)

Remarque : Si le lambrequin pend derrière le tube de roulement, à l'opposé de ce qui est représenté sur la figure 7, cela signifie que l'avent est trop ou insuffisamment déployé. Ajustez la position du lambrequin à l'avant ou en bas du tube de roulement de sorte que le tissu soit tendu.

- A. Déployez l'avent à la position complètement ouverte, déconnectez le chevron tendeur du support inférieur et faites-le pivoter vers le haut en position en s'assurant que le chevron est perpendiculaire au tube de roulement.
- B. Marquez l'endroit sur le tube de roulement où le goujon du support de rouleur doit être inséré, à 3,18 cm (1-1/4") sous le tissu. (Voir FIG. 7)

FIG. 7



- C. Pour ne pas endommager le tissu, centrez tout d'abord le trou de goujon ou le foret de centrage à l'aide d'une petite mèche.
- D. Utilisez une mèche de 5/16" dia. pour percer le trou de goujon dans le tube de roulement.
8. **ÉTENDRE LE TISSU :** Voir la section **ÉTENDRE LE TISSU** des instructions d'utilisation, commençant par l'étape 4.
9. **RANGER L'AUVENT** Voir la section **RANGER L'AUVENT** des instructions d'utilisation, commençant par l'étape 4.

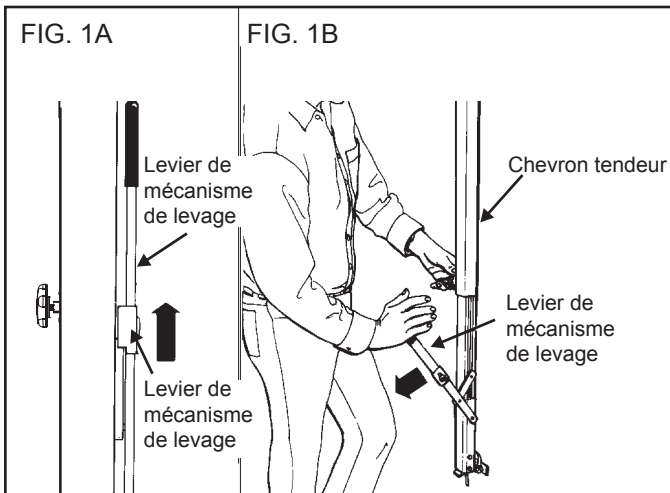
⚠ CAUTION

NE PAS tenter de fermer l'auvent jusqu'à ce que le chevron tendeur soit dans la position de rangement correcte décrite dans les INSTRUCTIONS POUR FERMER - Étape 17, sinon l'auvent risque d'être endommagé.

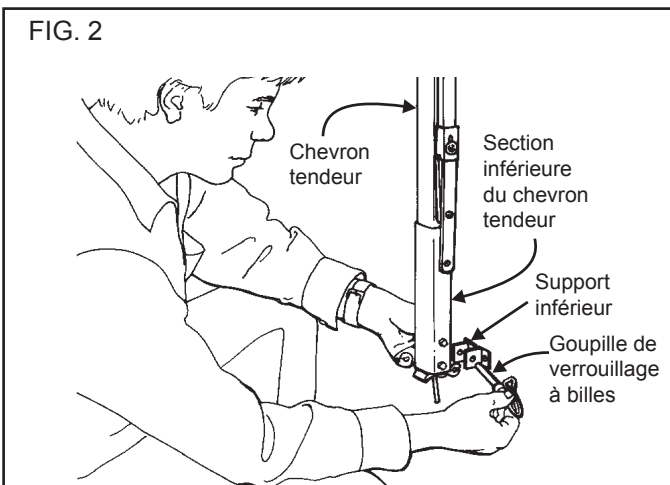
UTILISATION DU CHEVRON TENDEUR

ÉTENDRE LE TISSU

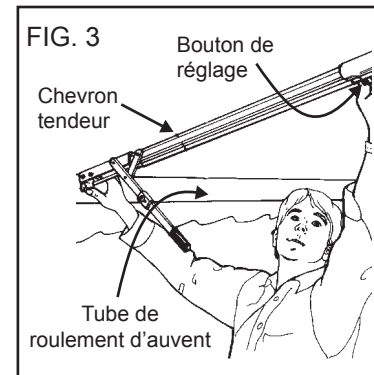
1. A. À partir de la position de voyage de l'auvent, relâchez la pression du chevron tendeur Optima en faisant glisser le loquet sur le levier du mécanisme de levage/tension vers le haut et en tirant le levier vers l'avant. Le rouleau devrait être aussi haut que vous pouvez atteindre car le rouleau et le chevron pivotent à différents endroits. (FIGS. 1A et 1B)
- B. Déroulez l'auvent selon les instructions d'utilisation.
- C. Soulevez le tube de roulement de l'auvent au niveau des yeux ou à une position confortable à atteindre.



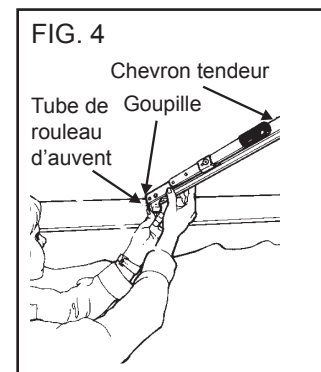
2. Retirez la goupille de verrouillage à billes tout en saisissant la partie inférieure du chevron tendeur. Détachez le chevron tendeur et remettez la goupille dans le support inférieur. (FIG. 2)



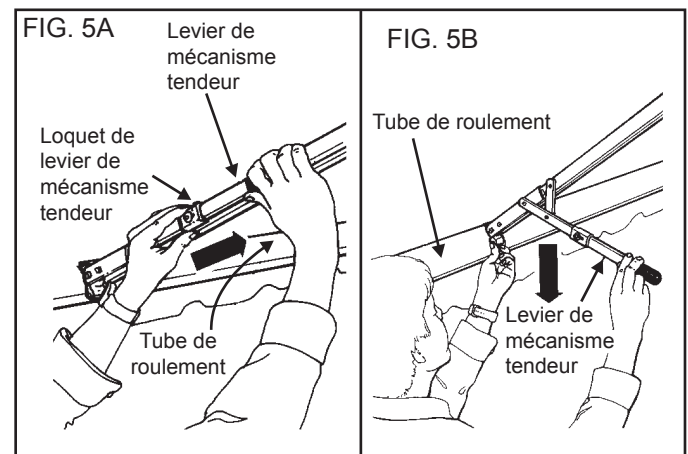
3. Tout en soulevant le chevron tendeur vers le tube de roulement de l'auvent, desserrez le bouton de réglage sur le côté gauche du chevron tendeur. (FIG. 3)



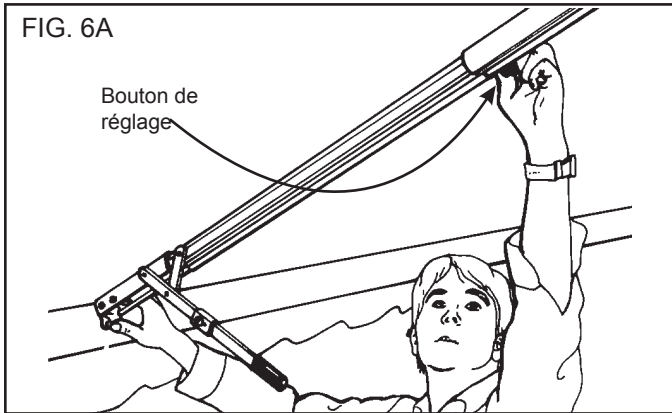
4. Déployez le chevron tendeur et fixez-le au tube de roulement de l'auvent en y insérant la goupille à l'extrémité du chevron dans le trou percé dans le tube de roulement. (FIG. 4)



5. Faites glisser le mécanisme tendeur de verrouillage et tirez le levier vers le bas tout en maintenant la goupille à l'extrémité du chevron dans le tube de roulement. (FIGS. 5A et 5B)

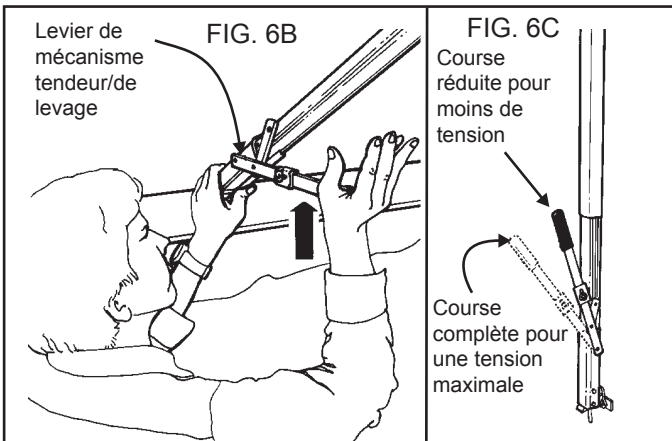


6. A. Serrez fermement le bouton de réglage noir sur le côté latéral du chevron tendeur. (FIG. 6A)

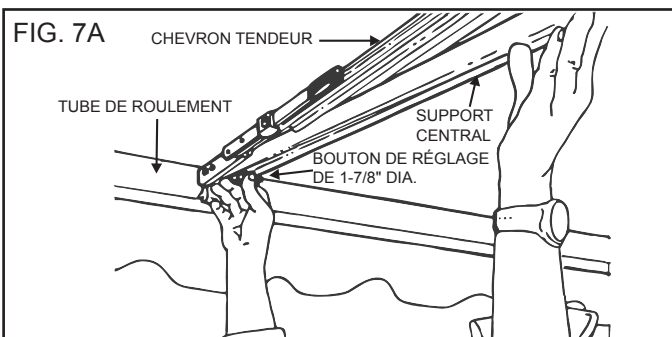


- B. En saisissant le levier du mécanisme tendeur, déplacez soigneusement vers le haut jusqu'au niveau du chevron tendeur et faites glisser le loquet du levier pour fixer le chevron. (FIG. 6B) Cette étape pousse le tube de roulement et étire le tissu. Le chevron tendeur est conçu pour utiliser la course complète du mécanisme tendeur pour les auvents de 25 pieds. Les auvents plus courts peuvent nécessiter moins de tension.

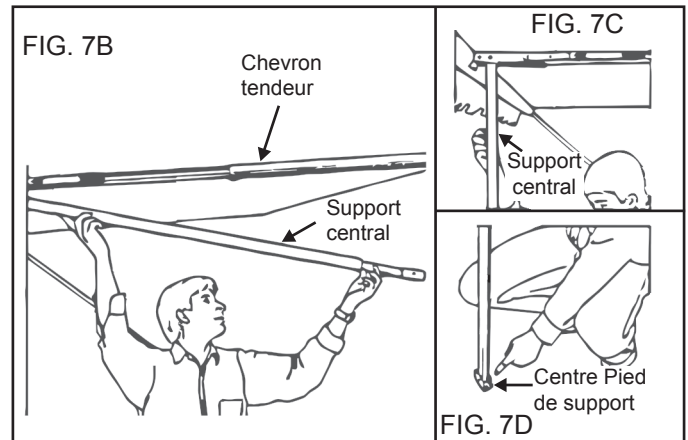
La quantité de tension peut être réduite en réduisant l'inclinaison du levier avant de serrer le bouton. (FIG. 6C)



7. A. Si vous allez utiliser un support central, dégagez-le du chevron tendeur en ce moment en desserrant le bouton de réglage plus grand, de 1-7/8" dia. (FIG. 7A)



- B. Faites glisser le bouton vers le véhicule et faites pivoter soigneusement le support central vers le bas en plaçant le pied du support central sur le sol. (FIGS. 7B, 7C et 7D)

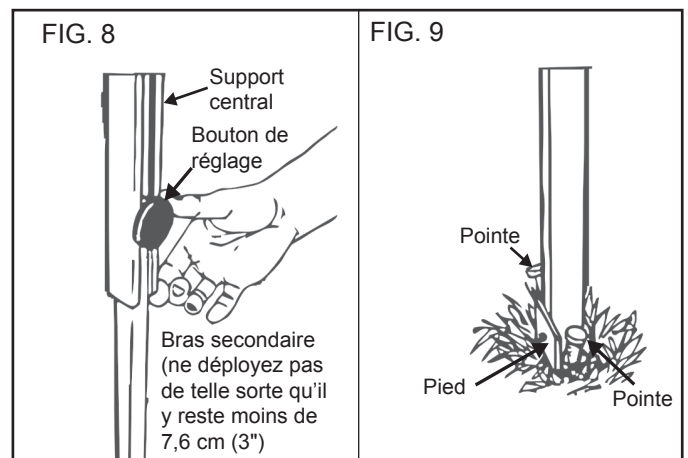


8. L'auvent peut maintenant être soulevé à une position plus élevée, sans réglage supplémentaire du chevron tendeur. Si l'auvent doit être placé en position de patio, relâchez le levier de verrouillage du tube de roulement avant de détacher et faire tourner les bras de l'auvent vers l'extérieur. Ceci permettra au support de roulement du chevron de continuer à être bien ajusté contre le tube de roulement.
9. Lorsque l'auvent est réglé dans la position désirée, soulevez le support central pour maintenir le tube de roulement à la hauteur désirée et fixez en serrant fermement le bouton de réglage. (FIG. 8)

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS déployer le support central de telle sorte que moins de 7,6 cm (3") du bras secondaire restent dans le bras principal. (FIG. 8)

10. Ancrez le pied du support central en insérant les deux (2) pointes métalliques fournies dans le sol. (FIG. 9)

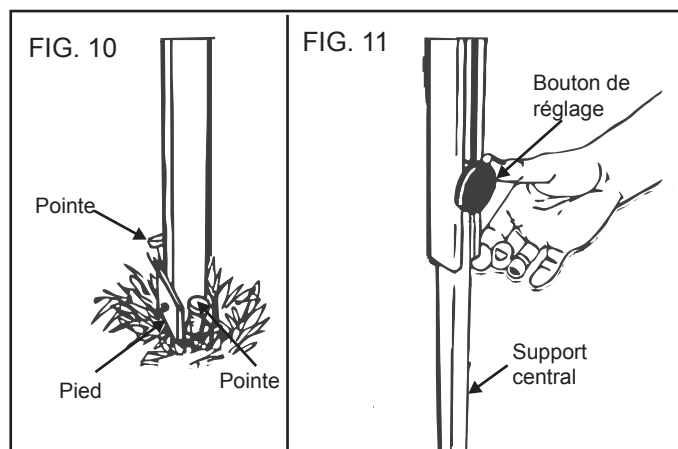


POUR FERMER :

⚠ AVERTISSEMENT

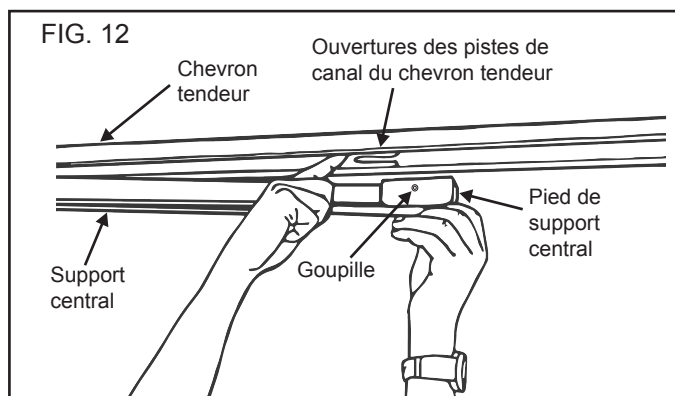
Lorsqu'il est utilisé sur un véhicule courbé qui ne permet pas d'installation permanente, le chevron tendeur DOIT être retiré du côté du véhicule avant de voyager.

11. Retirez les pointes du pied de support central et desserrez le bouton de réglage. (FIGS. 10 & 11)



12. Abaissez l'auvent. Si le levier de verrouillage du tube de roulement a été relâché, assurez-vous de revenir à la POSITION DÉROULÉE de telle sorte que l'auvent ne revienne en arrière contre le véhicule lorsque les bras du chevron de l'auvent sont libérés.

13. Faites pivoter le support central jusqu'au chevron tendeur et faites glisser la goupille sur laquelle le pied du support central pivote dans l'ouverture des pistes de canal à l'extrémité du chevron intérieur. (FIG. 12)

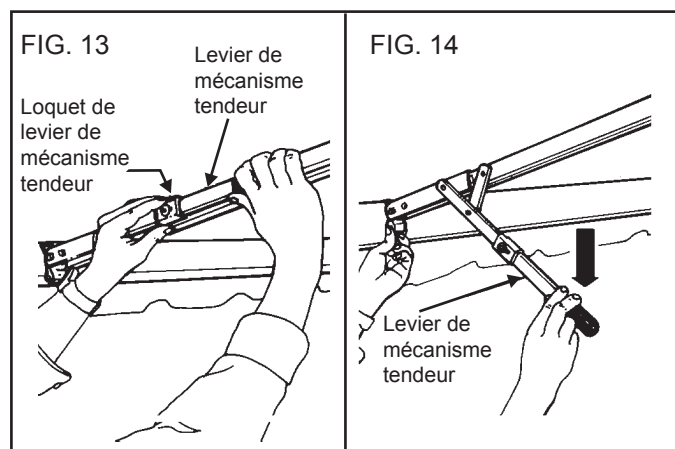


Assurez-vous que la broche est bien assise à l'intérieur des pistes de canal du chevron tendeur avant de serrer fermement le plus grand bouton de réglage de 1-7/8".

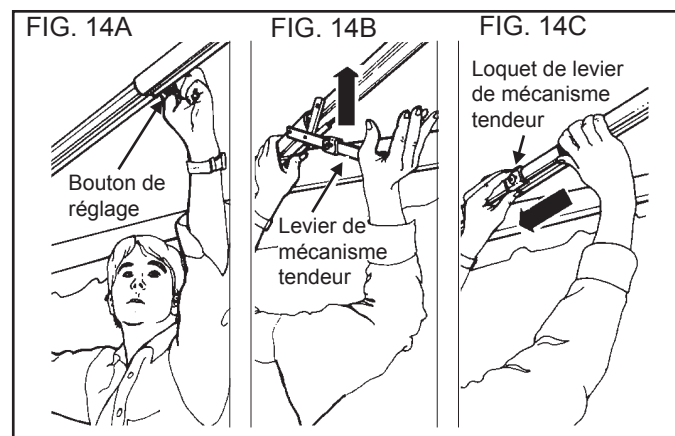
⚠ AVERTISSEMENT

Si la goupille de 3/16" dia. du pied de support central n'est pas assise dans les pistes de canal du chevron tendeur, le support central risque de tomber lors du fonctionnement du chevron tendeur et provoquer des blessures.

14. Relâchez la tension du chevron tendeur en déverrouillant et en abaissant soigneusement le levier du mécanisme tendeur. (FIG. 13)



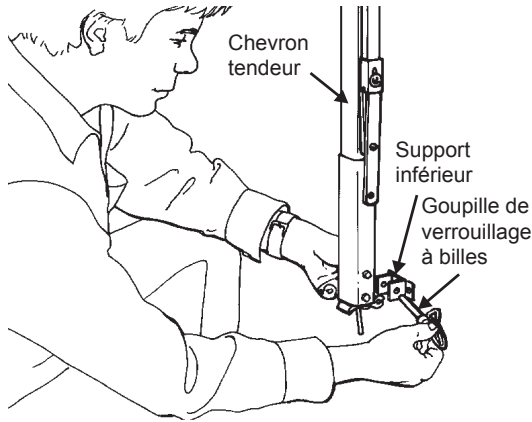
15. Desserrez le bouton de réglage sur le côté latéral du chevron tendeur et poussez le loquet du mécanisme tendeur vers le haut, faites glisser le levier du mécanisme tendeur vers le bas. (FIGS. 14A, 14B et 14C)



16. Retirez le chevron tendeur du tube de roulement et fixez-le sur le support inférieur sur le côté latéral du véhicule avec la goupille de verrouillage à billes. (FIG. 15)
17. A. Faites glisser le loquet du mécanisme tendeur vers le haut pour déverrouiller le levier et tirer le levier vers l'avant. (FIG. 16)
B. Fermez l'auvent selon les instructions d'utilisation.

18. Serrez le bouton sur le côté latéral du chevron tendeur et repoussez le levier du mécanisme tendeur. Ceci permettra de soulever l'auvent. La hauteur de levage peut être réduite en réduisant l'inclinaison du levier avant de serrer le bouton de réglage.

FIG. 15



19. Faites glisser le loquet du levier vers le bas pour fixer le mécanisme. Le système de chevron tendeur Optima fonctionne maintenant comme un support berceau et est prêt pour le voyage. (FIGS. 17 & 18)

FIG. 16

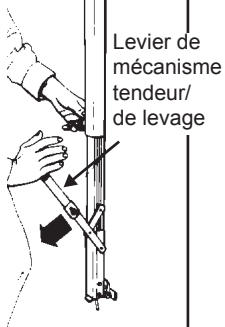


FIG. 17

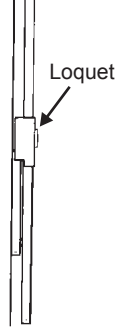
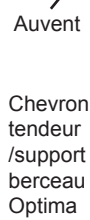


FIG. 18



INSTALLATION DU SUPPORT CENTRAL

APPLICATION :

Le support central Optima fonctionne sur tout type d'auvent à enroulement automatique qui utilise un tube de roulement. Il peut être acheté séparément et utilisé seul comme un support central ou ajouté au chevron tendeur/support berceau Optima ou acheté comme ensemble complet de système de chevron tendeur Optima.

IMPORTANT : Lire et comprendre la procédure d'installation complète avant de commencer l'installation.

REMARQUE : Dometic Corporation décline toute responsabilité pour les dommages ou les blessures résultant d'une mauvaise installation ou utilisation de ce produit.

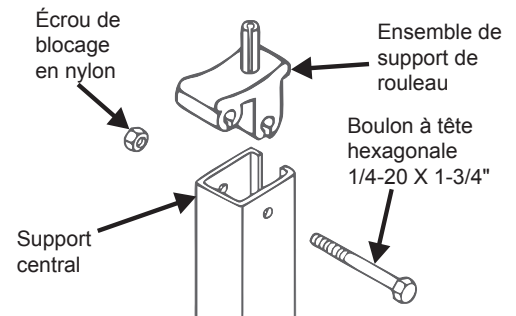
Dometic Corporation se réserve le droit de modifier l'aspect et les caractéristiques sans préavis.

Outils nécessaires :

- Ruban à mesurer
- Crayon
- Perceuse électrique
- Mèche de 1/4"
- Pointeau
- Clé ou douille de 7/16"
- Marteau

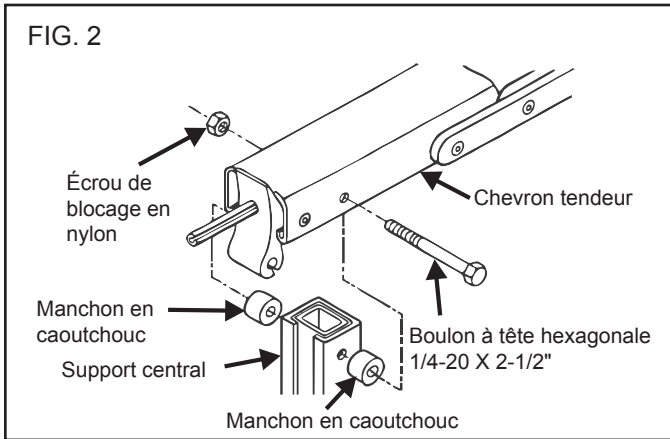
1. Montez le support central en installant le support de roulement sur le bras principal avec un boulon à tête hexagonale 1/4-20 X 1-3/4" et un écrou de blocage à insert en nylon. (FIG. 1)

FIG. 1



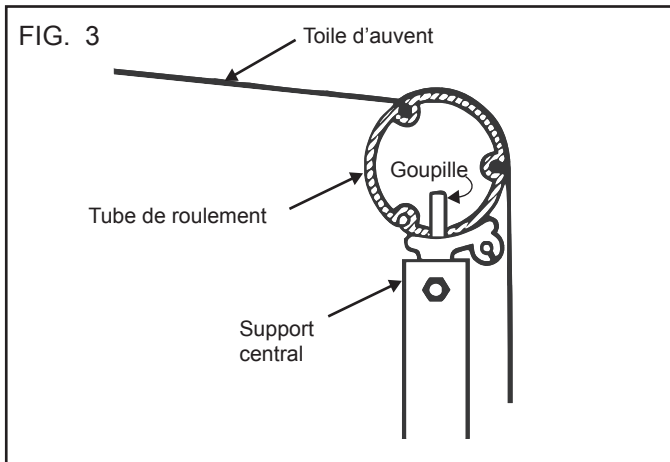
REMARQUE : Si le support central Optima est utilisé en conjonction avec le chevron tendeur Optima, le support de roulement n'est pas nécessaire et le support central doit être fixé au chevron tendeur comme illustré dans la FIG. 2. Pour fixer le support central, utilisez un écrou 1/4-20 et un boulon à tête hexagonale 1/4-20 x 2-1/2" dans le chevron tendeur. Installez le support central avec les deux manchons en caoutchouc (fournies) sur les deux faces du support central. (FIG. 2)

FIG. 2



2. Réglez l'auvent de sorte que le tube de roulement soit au niveau des yeux.
3. Localisez le centre de l'auvent ou, si le chevron tendeur est utilisé, localisez sa position de montage.
4. Marquez l'endroit en bas au centre du tube de roulement où le goujon du support de roulement doit être inséré. (FIG. 3)

FIG. 3



5. Il est recommandé de centrer avant de percer un trou de 1/4" de diamètre dans le tube de roulement.
6. Le support central est maintenant prêt à utiliser.

UTILISATION DU SUPPORT CENTRAL

7. Ouvrez l'auvent et réglez-le à la hauteur désirée (FIG. 4)
8. Insérez le goujon dans le support de roulement et dans le trou de 1/4" de diamètre percé dans le tube de roulement. (FIG. 5)

FIG. 4

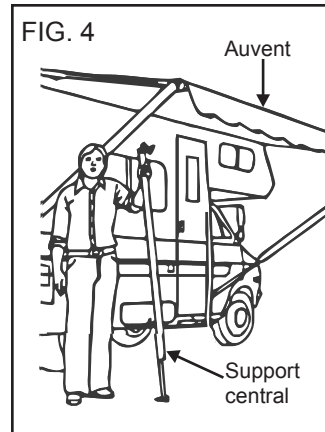
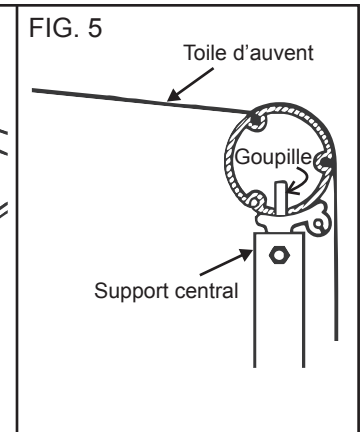


FIG. 5



9. Déployez le support central jusqu'à ce que le tube de roulement arrive à la hauteur désirée et serrez fermement le bouton de réglage. (FIGS. 6 & 7)

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS déployer le support central de telle sorte que moins de 3" du bras secondaire restent dans le bras principal du support central. (FIG. 7)

10. Ancrez le pied du support central en insérant les deux pointes métalliques fournies dans le sol. (FIG. 8)

FIG. 6

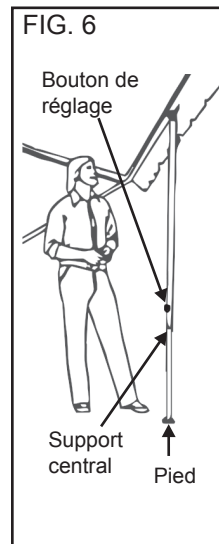


FIG. 7

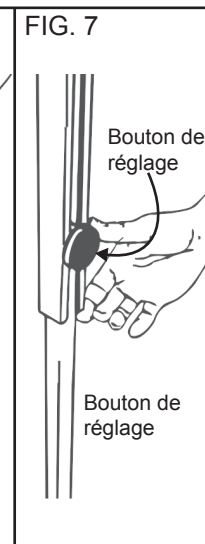


FIG. 8

